


Q8 Quaser s.r.l. Edizione del 15 Luglio 2019 Sost. Ed. del 06 Maggio 2013 Revised on July 15 th , 2019	GPL mix LPG mix					
CARATTERISTICHE CHARACTERISTICS	NOTE NOTES	UNITA' DI MISURA UNIT	LIMITE LIMIT		METODO METHOD	
			min.	max.	ASTM D/Other	ISO/EN
Contenuto di Propano <i>Propane Content</i>			20,0			
Dieni Totali (incluso 1,3-butadiene) <i>Total dienes (1,3-butadiene included)</i>	*	% massa		0,5		EN 27941
1,3-butadiene <i>1,3-butadiene</i>				0,1		
Tensione di Vapore relativa a 40° C <i>Vapour Pressure, gauge, at 40° C</i>	*	kPa		1550		EN ISO 4256; EN ISO 8973 + <u>Allegato C</u>
Tensione di Vapore relativa <i>Vapour Pressure, gauge</i>	*	kPa				EN ISO 8973 + Allegato C (annex C) UNI EN 589
0° C, 16 Nov. - 15 Mar. <i>0° C, 16 Nov. - 15 Mar.</i>			150			
10° C, 16 Mar. - 30 Apr.; 1 Ott. - 15 Nov. <i>10° C, 16 Mar. - 30 Apr.; 1 Oct. - 15 Nov.</i>			150			
20° C, 1 Mag. - 30 Set. <i>20° C, 1 May - 30 Sep.</i>			150			
Odore <i>Odour</i>	* (1)		caratteristico e sgradevole <i>distinctive and unpleasant</i>			Punto 6.3 (6.3 point) + Allegato A (annex A) UNI EN 589
Residuo all'Evaporazione <i>Evaporation Residue</i>	*	mg/kg		60		EN 15470; EN 15471
Idrogeno Solforato <i>Hydrogen Sulfide</i>	*	-	negativo <i>negative</i>			EN ISO 8819
Numero di Ottano, Motor Method <i>MON</i>	*		89,0			Allegato B (annex B) UNI EN 589
Contenuto Totale Zolfo (dopo odorizzazione) <i>Total Sulphur Content (after mercaptans additi</i>	*	mg/kg		30	ASTM D 6667	prEN 17178:2017
Corrosione su Rame (1 h a 40° C) <i>Copper Strip (1 h at 40° C)</i>	*			1	ASTM D 1838	EN ISO 6251
Acqua Libera, a 0° C <i>Free Water, at 0° C</i>	*	-	assente <i>absent</i>			EN 15469
Acqua Disciolta <i>Dissolved Water</i>	* (2)	-	assente <i>absent</i>			EN ISO 13758
Metanolo <i>Methanol</i>	* (3)	mg/kg		2000		ISO 8174
<p>I metodi di analisi si intendono riferiti all' edizione indicata dalla norma EN 589 in vigore. In caso di controversia bisogna utilizzare il metodo previsto dalla norma EN 589, indicato dall'apposita sottolineatura; i dati andranno interpretati in base alla norma EN ISO 4259. <i>Suitable edition of analytical methods are reported in EN 589 document. In case of dispute, method (underlined) reported in EN 589 document, shall be EN ISO 4259 document shall be used for data interpretation.</i></p>						
<p>*Caratteristiche previste dalle norme doganali e/o legali e/o dalla norma EN 589 in vigore. <i>EN 589/custom/legal requirements</i></p> <p>1) Il prodotto deve essere odorizzato sia per uso combustione che per uso autotrazione. <i>Product must be added by mercaptans both for heating and automotive use.</i></p> <p>2) E' possibile determinare l'acqua disciolta in alternativa all'acqua libera solo per miscele con 60% minimo di propano. <i>Dissolved water can be determinated instead of Free Water only for blends with more than 60 % propane.</i></p> <p>3) Per scopi operativi è consentito aggiungere fino a 2000 mg/kg di metanolo. Non è consentito nessun altro agente anticongelante. <i>For operational purposes it is allowed to add up to 2000 mg/kg methanol No other antifreeze agents shall be added.</i></p>						